

No. 330 (1919).—Petition of KAHUTAIKI NGAMATE.

PRAYING for inclusion among the successors to Te Aka Ngamate (deceased).

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

27th October, 1920.

[TRANSLATION.]

No. 330 (1919).—Pitihana a KAHUTAIKI NGAMATE.

E INOI ana kia whakaurua ko ia tetahi hei kai-riiwhi mo Te Aka Ngamate, kua mate.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti, me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

27 o Oketopa, 1920.

NATIVE LAND AMENDMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to which was referred the above-mentioned Bill, has the honour to report that it has carefully considered the same, and recommends that it be allowed to proceed without amendment.

2nd November, 1920.

[TRANSLATION.]

PIRE WHAKATIKATIKA TURE WHENUA MAORI.

E WHAI honore ana te Komiti mo nga Mea Maori, i tukuna nei ki a ia te Pire kua huaina i runga ake nei, ki te ripoata kua ata whiriwhiria e ia taua Pire, a ko tana kupu tohutohu me tuku taua Pire kia haere ana kaore he menemana.

2 o Noema, 1920.

NATIVE LAND AMENDMENT AND NATIVE LAND CLAIMS ADJUSTMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to which was referred the above-mentioned Bill, has the honour to report that it has carefully considered the same, and recommends that it be allowed to proceed with amendments as shown on the copy of the Bill attached hereto.

2nd November, 1920.

[TRANSLATION.]

PIRE WHAKATIKATIKA TURE WHENUA MAORI, WHAKARITERITE KEREME WHENUA MAORI.

E WHAI honore ana te Komiti mo nga Mea Maori, i tukuna nei ki a ia te Pire kua huaina i runga ake nei, ki te ripoata kua ata whiriwhiria e ia taua Pire, a ko tana kupu tohutohu me tuku taua Pire kia haere ana hui atu ki nga menemana e mau nei i roto i te kape o te Pire e piri nei ki tenei ripoata.

2 o Noema, 1920.

No. 299 (1919).—Petition of PIRIKA TE MIROI.

PRAYING for cancellation of Order in Council vesting Waikuta No. 2 in the Waiariki District Maori Land Board, and for validation of lease to the petitioner.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

2 November, 1920.

[TRANSLATION.]

No. 299 (1919).—Pitihana a PIRIKA TE MIROI.

E INOI ana kia horoia atu te Ota Kaunihera nana i whakataka a Waikuta No. 2 ki raro ki te Poari Whenua Maori o te Takiwa o Waiariki, a kia whakamanaia hoki te riiri ki te kai-pitihana.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti, me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakaarohia paitia.

2 o Noema, 1920.

No. 339 (1919).—Petition of HARATA WHAREMATANGI.

PRAYING for inquiry as to the interests of Rehara Apakura and Hana Paoko in Orimupiko Block.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

2nd November, 1920.